



Если вы являетесь клиентом Медикер, то, возможно, вы имеете право на участие в программе, которая может сэкономить вам более \$900 в год. Программы экономии для клиентов Медикер помогают людям, имеющим на это право, оплачивая их взносы Медикер, франшизы (суммы, которые вы должны уплатить, прежде чем страховка начнёт платить за в%е обслуживание) и другие расходы, связанные с Медикер. У вас может быть либо стандартная программа Медикер, либо план организованного медицинского обслуживания Медикер (*managed care plan*). Подать заявление очень просто.

Позвоните сегодня, чтобы получить информацию и помочь - возможно, что вы сможете вернуть свои деньги!

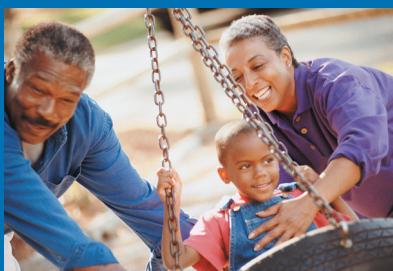
Какие виды расходов оплачиваются?

Программы экономии для клиентов Медикер могут оплачивать следующее:

- Взносы Part A
- Взносы Part B
- Дополнительные платежи Медикер
- Франшизы Медикер (суммы, которые вы должны уплатить, прежде чем страховка начнёт платить за в%е обслуживание)

Как мне узнать, имею ли я право на помощь?

Тысячи людей в штате В%ингтон имеют право на Программу экономии для клиентов Медикер. Чтобы узнать, имеете ли вы право на программу, посмотрите на таблицы дохода и имущества в этой брошюре. Чтобы узнать, как получить дополнительную информацию в в%ем районе, смотрите названия и телефоны учреждений, которые могут вам помочь, на обороте этой брошюры.



Для получения дополнительной информации в в%ем районе:



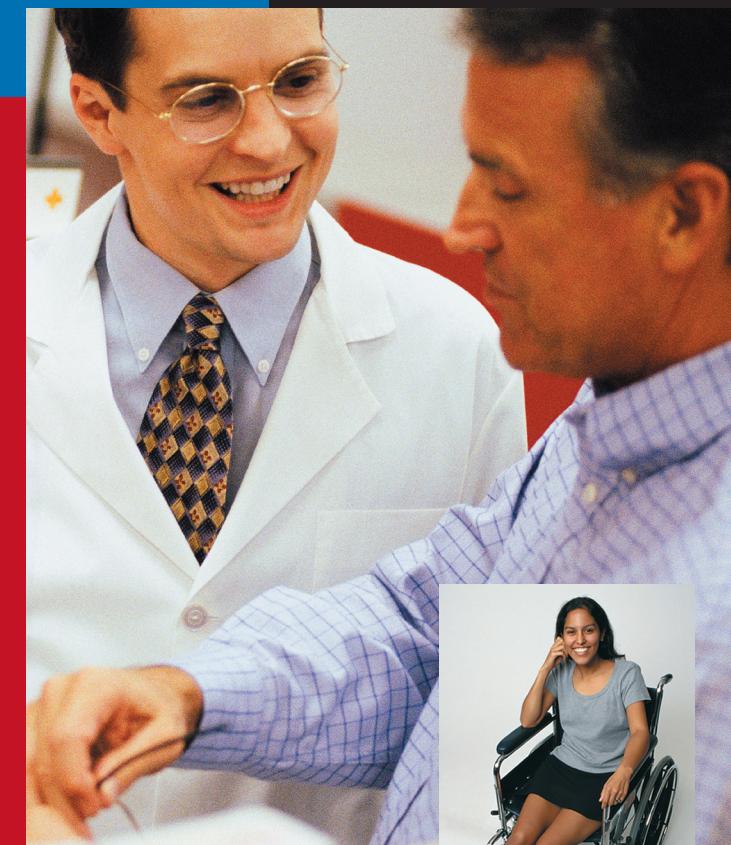
Если вы не говорите по-английски, скажите человеку, который ответит на в% звонок, на каком языке вы говорите. Вам поможет переводчик.



DSHS 22-500(X) RU (Rev. 3/05)

Программа экономии для клиентов Медикер

ЭКОНОМЬТЕ ДЕНЬГИ НА МЕДИКЕР



Более \$900 в год
Верните деньги в свой чек
Социального обеспечения!

О программах экономии для клиентов Медикер

В штате Вашингтон есть
три программы:

Программа один

Программа для клиентов Медикер, имеющих право на помощь (**Qualified Medicare Beneficiary - QMB**)

- Оплачивает в%и взносы Part A
- Оплачивает в%и взносы Part B
- Оплачивает в%и дополнительные платежи Медикер
- Оплачивает все имеющиеся у вас франшизы (суммы, которые вы должны уплатить, прежде чем страховка начнёт платить за в%е обслуживание)

Программа два

Программа для определённых клиентов Медикер с низким доходом (**Specified Low-Income Medicare Beneficiary - SLMB**)

- Оплачивает в%и взносы Part B

Программа три

Программа для лиц, имеющих право на помощь (**Qualified Individual Program - QI-1**)

- Оплачивает в%и взносы Part B

1

2

3

Узнайте, имеете ли вы право на помощь

(Воспользуйтесь этой таблицей расчёта)

Следуйте простым нижеприведенным инструкциям, чтобы узнать, имеете ли вы право на программу экономии для клиентов Медикер.

1. Запишите **общий** ежемесечный доход своей семьи \$ _____
2. Вычтите скидку в размере \$20.00 (одну на семью) – \$ _____
3. Сравните **этот результат** с нижеприведенной таблицей = \$ _____

Вид программы Медикер	Месячный доход (Одного человека)	Месячный доход (Пары)
Программа 1 - QMB	До \$798	До \$1,061
Программа 2 - SLMB	До \$957	До \$1,283
Программа 3 - QI-1	До \$1,077	До \$1,444

Суммы, действительные до 31 марта 2006 г.

4. Запишите приблизительную сумму, в которую оценивается **всё в%е имущество**:

Деньги.....\$ _____

Акции.....\$ _____

Банковские счета.....\$ _____

Недвижимость (НЕ тот дом, в котором вы живёте).....\$ _____

Сертификаты банковских вкладов.....\$ _____

Транспортные средства для отдыха.....\$ _____

Облигации.....\$ _____

Общая сумма имущества.....\$ _____

5. Сравните свою **общую сумму имущества** с нижеприведенной таблицей:

Сумма имущества, разрешённая для одного человека. \$4,000

Сумма имущества, разрешённая для пары.....\$6,000

6. Если в% ежемесечный доход не превышает одного из уровней в таблице, и если в%а общая сумма имущества меньше \$4,000 на одного человека или \$6,000 для пары, то вы, вероятно, имеете право на одну из программ экономии для клиентов Медикер!

Имеет ли это пособие какое-либо влияние на моё имущество?

Да, начиная с 1 июня 2004 г., в случае получения вами одновременно услуг программы Медикер и Программы экономии для клиентов Медикер.

Как мне подать заявление?

Это просто! Обращайтесь в свой местный Офис Общественного Обслуживания (CSO).

- Вы можете найти свой ближайший CSO в разделе "State Government" (в голубых страницах) телефонной книги. ИЛИ
- Вы также можете позвонить по специальному телефону Medical Assistance HelpLine 1-800-562-3022. ИЛИ
- На интернете, найдите этот сайт: <https://www2.wa.gov/dshs/onlinecso/findservice.asp>.